

このたびは本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。この取扱説明書は製品の正しい使い方や使用上の注意について記載しています。ご使用前にこの説明書を良くお読みの上、正しくお使いください。

リーマの取り付けと取り外し

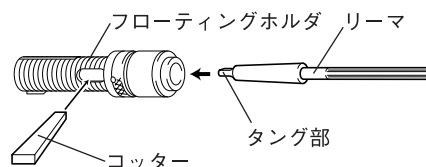
1. リーマのシャンク部とフローティングホルダの内径部をウエスで掃除します。

❗ ほこりや油が付着していると、リーマが空回りしたり、外れたりすることがあります。

2. タング部を合わせ、リーマをテーパ穴に差し込みます。

❗ リーマが抜けないか確認してください。

🚫 リーマには素手で触れないでください。リーマを取り扱うときは、必ずウエスや手袋などを使ってください。



3. 取り外すときは、コッターを使用してください。

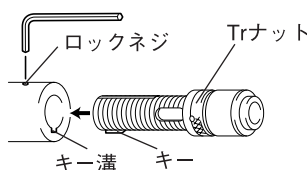
フローティングホルダの取り付けと取り外し

Tr 型の場合

1. フローティングホルダのシャンク部とスピンドルの内径部をウエスで掃除します。

❗ ほこりや油が付着していると、フローティングホルダが空回りしたり、外れたりすることがあります。

2. スピンドルのロックネジを緩め、キー溝にフローティングホルダのキーを合わせて差し込みます。



3. 六角レンチでスピンドルのロックネジを締めます。

❗ スピンドル端面とTrナット端面との間に隙間がないことを確認してください。

4. 取り外すときは、六角レンチでスピンドルのロックネジを緩め、抜き取ります。

Thank you very much for purchasing NT products. This instruction manual provides the description of the correct usage and precautionary remarks on handling. Please thoroughly read this manual and use the product in the correct manner.

Attaching and Removing the Reamer

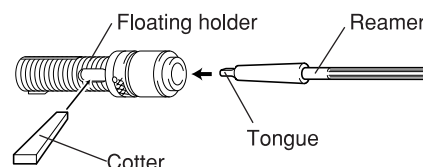
1. Use a waste cloth to clean the reamer shank and inner diameter of the floating holder.

❗ If dust or oil remains on the reamer shank or inner diameter of the floating holder, the reamer may turn free or be unfastened.

2. Align the tongue and insert the reamer into the taper hole.

❗ Check that the reamer is securely inserted.

🚫 Do not touch the reamer with bare hands. When handling the reamer, use a waste cloth or wear gloves.



3. Use a cotter to remove the reamer.

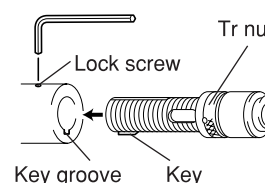
Attaching and Removing the Floating Holder

Tr type

1. Use a waste cloth to clean the floating holder shank and inner diameter of the spindle.

❗ If dust or oil remains on the floating holder shank or inner diameter of the spindle, the floating holder may turn free or be unfastened.

2. Loosen the spindle lock screw, align the floating holder key with the key groove, and insert the floating holder.



3. Use a hexagon wrench to tighten the spindle lock screw.

❗ Check that there is no gap between the spindle end face and the Tr nut end face.

4. To remove the floating holder, use a hexagon wrench to loosen the spindle lock screw, and then pull the floating holder out.

非常感谢您选用本产品。本说明书记载了本产品的正确使用方法和使用上的注意点。请在充分阅读本说明书的基础上，正确使用本产品。

绞刀的安装和拆卸

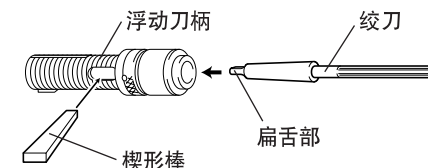
1. 用棉布清洁绞刀柄部和浮动刀柄内径部。

❗ 如果附着有灰尘或者油污，可能造成绞刀空转，或者脱出。

2. 将扁舌部对准后，将绞刀装入锥孔内。

❗ 确认绞刀不会脱出。

🚫 请不要直接用手接触绞刀。接触绞刀的时候，请一定使用棉布或者手套。



3. 拆卸的时候，请使用楔形棒。

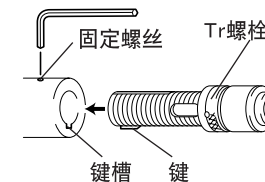
浮动刀柄的安装和拆卸

Tr型时

1. 用棉布清洁浮动刀柄柄部和主轴内径部。

❗ 如果附着有灰尘或者油污，可能造成浮动刀柄空转，或者脱出。

2. 松开主轴的固定螺丝，将浮动刀柄的键和主轴键槽对准后装入浮动刀柄。



3. 用六角扳手锁紧主轴固定螺丝。

❗ 确认主轴端面与Tr螺栓端面之间没有空隙。

4. 拆卸的时候，用六角扳手松开主轴固定螺丝后将刀柄取下。

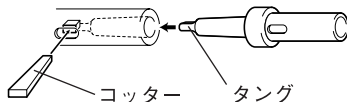
MT 型の場合

1. フローティングホルダのシャンク部とスピンドルの内径部をウエスで掃除します。

❗ ほこりや油が付着していると、フローティングホルダが空回りしたり、外れたりすることがあります。

2. タング部を合わせ、フローティングホルダをテーパ穴に差し込みます。

❗ フローティングホルダが抜けないか確認してください。



3. 取り外すときは、コッターを使用してください。

突き出し長さの調整

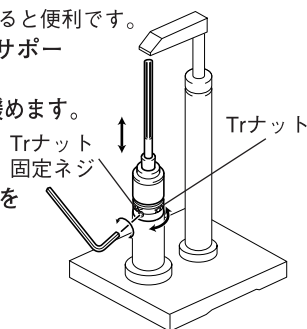
シンプルセッタ (SPT-Tr型) を使用すると便利です。

1. フローティングホルダをホルダサポートに差し込みます。

2. 六角レンチでTr ナット固定ネジを緩めます。

3. Tr ナットを回して、突き出し長さを調整します。

4. 六角レンチでTr ナット固定ネジを締めます。



ラジアルフロート量

❗ ラジアルフロート量以上の芯ズレがあるところには使用しないでください。

Tr			MT		
型式	ラジアルフロート量		型式	ラジアルフロート量	
GP K1	/ Tr 28×2	0.5	GP 1	/ MT1	0.5
	/ Tr 36×2			/ MT2	
GP K2	/ Tr 28×2	0.5	GP 2	/ MT2	0.5
	/ Tr 36×2	1		/ MT3	
GP K3	/ Tr 36×2	0.5	GP 3	/ MT3	1
	/ Tr 48×2	1.5		/ MT4	
GP K4	/ Tr 48×2	1.5		/ MT4	
GP 1	/ Tr 16×1.5	0.5	GP 4	/ MT5	1.5
	/ Tr 20×2			/ MT6	
GP 2	/ Tr 20×2	0.5			
	/ Tr 28×2				
GP 3	/ Tr 28×2	1			
	/ Tr 36×2				
GP 4	/ Tr 36×2	1.5			
	/ Tr 48×2				

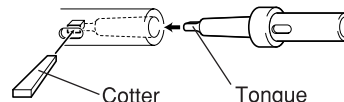
For MT type

1. Use a waste cloth to clean the floating holder shank and inner diameter of the spindle.

❗ If dust or oil remains on the floating holder shank or inner diameter of the spindle, the floating holder may turn free or be unfastened.

2. Align the tongue and insert the floating holder into the taper hole.

❗ Check that the floating holder is securely inserted.



3. Use a cotter to remove the floating holder.

Adjusting the Protrusion Length

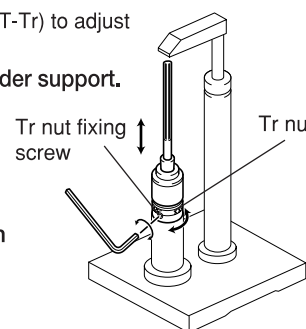
It is convenient to use a simple setter (SPT-Tr) to adjust the protrusion length.

1. Insert the floating holder into the holder support.

2. Use a hexagon wrench to loosen the Tr nut fixing screw.

3. Turn the Tr nut to adjust the protrusion length.

4. Use a hexagon wrench to tighten the Tr nut fixing screw.



Radial Float

❗ Do not use if off-center is greater than the radial float amount.

Tr			MT		
Type	Radial Float		Type	Radial Float	
GP K1	/ Tr 28×2	0.5	GP 1	/ MT1	0.5
	/ Tr 36×2			/ MT2	
GP K2	/ Tr 28×2	0.5	GP 2	/ MT2	0.5
	/ Tr 36×2	1		/ MT3	
GP K3	/ Tr 36×2	0.5	GP 3	/ MT3	1
	/ Tr 48×2	1.5		/ MT4	
GP K4	/ Tr 48×2	1.5		/ MT4	
GP 1	/ Tr 16×1.5	0.5	GP 4	/ MT5	1.5
	/ Tr 20×2			/ MT6	
GP 2	/ Tr 20×2	0.5			
	/ Tr 28×2				
GP 3	/ Tr 28×2	1			
	/ Tr 36×2				
GP 4	/ Tr 36×2	1.5			
	/ Tr 48×2				

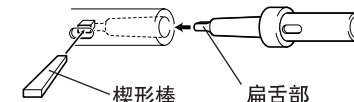
MT型時

1. 用棉布清洁浮动刀柄柄部和主轴内径部。

❗ 如果附着有灰尘或者油污，可能造成浮动刀柄空转，或者脱出。

2. 将扁舌部对准后，将浮动刀柄装入锥孔内。

❗ 确认浮动刀柄不会脱出。



3. 拆卸的时候，请使用楔形棒。

伸出长度的调整

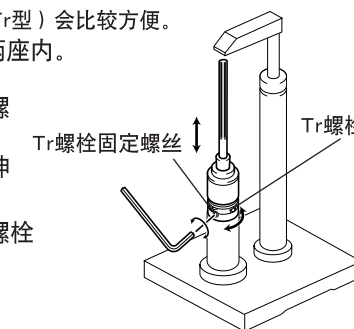
使用简单调整仪 (SPT-Tr型) 会比较方便。

1. 将浮动刀柄装入刀柄座内。

2. 用六角扳手松开Tr螺栓的固定螺丝。

3. 转动Tr螺栓，调整伸出长度。

4. 用六角扳手锁紧Tr螺栓固定螺丝。



径向浮动量

❗ 如果偏心量超过了径向浮动量时，请不要使用此刀柄。

Tr			MT		
型号	径向浮动量		型号	径向浮动量	
GP K1	/ Tr 28×2	0.5	GP 1	/ MT1	0.5
	/ Tr 36×2			/ MT2	
GP K2	/ Tr 28×2	0.5	GP 2	/ MT2	0.5
	/ Tr 36×2	1		/ MT3	
GP K3	/ Tr 36×2	0.5	GP 3	/ MT3	1
	/ Tr 48×2	1.5		/ MT4	
GP K4	/ Tr 48×2	1.5		/ MT4	
GP 1	/ Tr 16×1.5	0.5	GP 4	/ MT5	1.5
	/ Tr 20×2			/ MT6	
GP 2	/ Tr 20×2	0.5			
	/ Tr 28×2				
GP 3	/ Tr 28×2	1			
	/ Tr 36×2				
GP 4	/ Tr 36×2	1.5			
	/ Tr 48×2				